

Roger Select™

Uživatelská příručka



roger



A Sonova brand

PHONAK
life is on

Obsah

1.	Úvod	4
2.	Seznamte se s Roger Select	5
2.1	Popis zařízení	6
2.2	Příslušenství	8
2.3	Světelné indikátory	10
3.	Začínáme	12
3.1	Nabíjení mikrofonu Roger	12
3.2	Zapnutí zařízení Roger Select	14
3.3	Připojení zařízení Roger Select k sluchadlům	15
4.	Využití zařízení Roger Select ke zlepšení poslechu	18
4.1	Lepší poslech u stolu	18
4.2	Lepší poslech vzdáleného mluvčího	21
5.	Poslech televize a dalších audio zařízení	24
5.1	Nastavení dokovací stanice	24
5.2	Poslech televize pomocí dokovací stanice	26
6.	Poslech přenosného audio zařízení	28
7.	Telefonní hovory pomocí bezdrátové technologie Bluetooth®	30
7.1	Co je Bluetooth?	30
7.2	Spárování zařízení Roger Select s telefonem/počítačem	33
7.3	Volání	34
7.4	Další možnosti Bluetooth	36

8.	Doplňkové funkce	38
8.1	Ztlumení	38
8.2	Odpojení zařízení Roger (NewNet)	38
8.3	Resetování	39
8.4	Vymazání seznamu spárovaných zařízení Bluetooth	39
9.	Použití zařízení Roger Select s jinými mikrofony Roger	40
9.1	Propojení s jinými mikrofony	40
9.2	Použití více mikrofonů	42
10.	Řešení problémů	43
11.	Servis a záruka	48
11.1	Platnost záruky	48
11.2	Mezinárodní garance	48
11.3	Omezení záruky	49
12.	Údaje o splnění předpisů	50
13.	Informace a vysvětlení k symbolům	54
14	Důležité bezpečnostní informace	57
14.1	Výstrahy	57
14.2	Informace týkající se bezpečnosti výrobku	60
14.3	Další důležité informace	61

1. Úvod

Zařízení Roger Select vyvinula společnost Phonak, přední světový výrobce sluchadel se sídlem ve švýcarském Curychu.

Tento špičkový výrobek je výsledkem desítek let výzkumu a odborných znalostí a byl navržen, abyste si s ním mohli nadále užívat krásy zvuku! Děkujeme vám za tuto skvělou volbu a přejeme vám mnoho let radosti z poslechu.

Přečtěte si pečlivě uživatelskou příručku, která vám pomůže pochopit, jak vaše zařízení Roger Select funguje a jak plně využít jeho funkcí. Více informací o funkcích a výhodách zařízení získáte u svého poskytovatele sluchadel.

Phonak – life is on
www.phonak.com

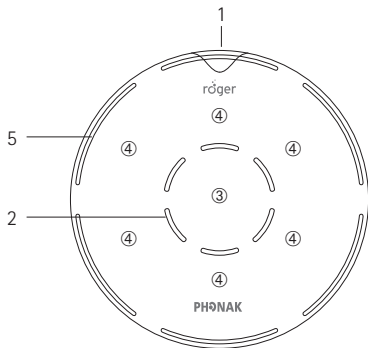
2. Seznamte se s Roger Select

Roger Select je mikrofón, ktorý sníma hlas hovoriacej osoby a bezdrôtovo jej zasíla priamo do vašich uší. Zařízení Roger Select môžete položiť napríklad doprostřed stolu v restauraci nebo jej může určitá osoba nosit u sebe a díky tomu můžete poslouchat mluvčího z větší vzdálenosti.

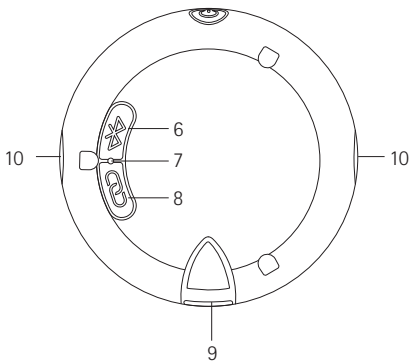


- i** Vaše zařízení Roger Select obvykle pracuje v dosahu do 10 metrov od sluchadel. Nezapomente, že lidské tělo či zeď mohou dosah snižovat. Největší dosah získáte, když Roger Select vidíte (když se nachází ve vašem zorném poli).

2.1 Popis zařízení

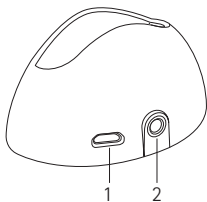


- 1 Vypínač s kontrolkou baterie
- 2 Mikrofony a středové světelné indikátory
- 3 Středové dotykové tlačítko
- 4 Šest ovládacích dotykových tlačítek
- 5 Světelné indikátory režimu mikrofону



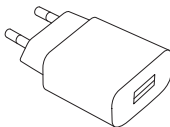
- 6 Tlačítko Bluetooth
- 7 Zadní světelný indikátor
- 8 Tlačítko připojení
- 9 Zásuvka mikro USB
- 10 Úchytky na šňůrku a sponu

2.2 Příslušenství

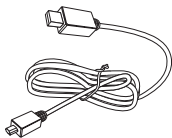


Dokovací stanice

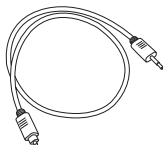
- 1 Vstup externího napájení
- 2 Digitální/analogový audio vstup



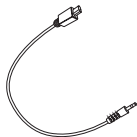
Externí napájení



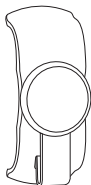
Kabel USB



Digitální audio kabel



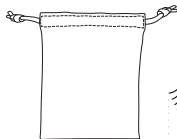
Analogový audio kabel



Magnetická spona



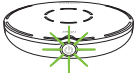
Závěsná šňůrka



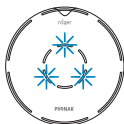
Pouzdro



2.3 Světelné indikátory

Stav baterie 	Rychle bliká zeleně	Nabíjení
	Svítí zeleně	Plně nabit
	Pomalů bliká zeleně	Zapnuto, baterie plně nabit
	Bliká oranžově	Baterie nabitá z poloviny
	Bliká červeně	Baterie vybitá, zařízení Roger Select nabíjete
Režim mikrofonu 	Všech šest segmentů zelených	Zapnutý mikrofon do všech směrů (všesměrový)
	Zelený jeden až pět segmentů	Zapnutý mikrofon do zvolených směrů
Ztlumení 	Svítí červeně	Mikrofon ztlumený
	Bliká červeně	Aktivace zařízení není možná, jiné aktivní zařízení Roger Select ve stejné síti

Bluetooth



Pomalů bliká modře

Bluetooth v pohotovostním režimu

Bliká dvojité modře

Přichází hovor

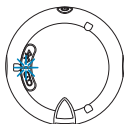
Svíí modře

Aktivní hovor

Rychle bliká modře

Problém se sítí, stiskněte tlačítko spojení

Připojení



Bliká modře

Režim připojování nebo párování

Svíí zeleně

Připojování/párování proběhlo úspěšně

Bliká dvojité červeně

Časový limit připojení vypršel, posuňte zařízení blíže

Bliká trojitě dlouze červeně

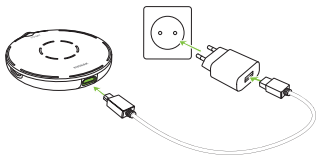
Zařízení není kompatibilní

3. Začínáme

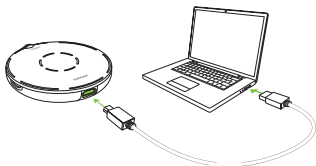
3.1 Nabíjení mikrofonu Roger

Mikrofon Roger lze nabíjet třemi způsoby:

A) Pomocí externího napájecího zdroje: Zasuňte menší koncovku napájecího kabelu do mikrofonu Roger. Zasuňte větší koncovku kabelu do externího napájecího zdroje. Zapojte externí napájecí zdroj do zásuvky.



B) Z počítače nebo tabletu: Zasuňte menší koncovku napájecího kabelu do mikrofonu Roger. Zasuňte větší koncovku kabelu do portu USB v počítači a počítač zapněte.



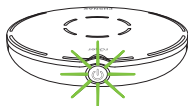
C) Prostřednictvím dokovací stanice:
Vložte Roger Select do dokovací stanice.

❗ Popis nastavení dokovací stanice naleznete v kapitole 5.1.



Kontrolka stavu baterie během nabíjení

Kontrolka stavu baterie kolem tlačítka vypínače bude blikat zeleně, dokud se mikrofon Roger plně nenabije. Po plném nabití začne kontrolka trvale svítit zeleně.



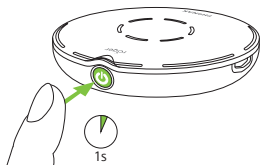
Nabíjení



Plně nabito

3.2 Zapnutí zařízení Roger Select

Stiskněte tlačítko  na 1 sekundu, dokud se nerozsvítí kontrolka režimu mikrofonu.



Kontrolka stavu baterie po zapnutí

Když je mikrofon Roger zapnutý, kontrolka stavu baterie kolem vypínače bude slabě blikat. Kontrolka blikající zeleně znamená, že baterie je plně nabitá. Plně nabité zařízení vydrží v provozu zhruba 8 hodin. Kontrolka blikající oranžově znamená, že baterie je z poloviny nabitá. Jestliže začne kontrolka blikat červeně, je třeba mikrofon Roger ihned nabít.

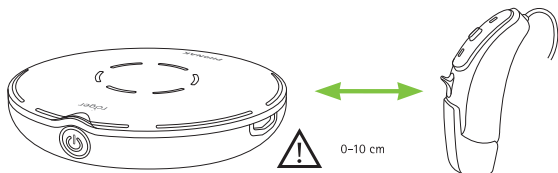


Nabijte mikrofon Roger.

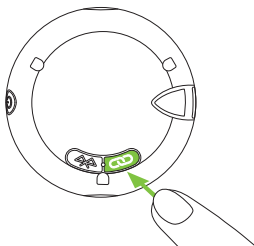
3.3 Připojení zařízení Roger Select ke sluchadlům

Přijímač(e) Roger si zakupte výhradně u vašeho poskytovatele sluchadel. Existuje široká škála přijímačů.

Je možné, že váš poskytovatel sluchadel již mikrofon Roger k vašim přijímačům Roger připojil. Pokud ne, připojte přijímač(e) Roger následujícím způsobem:



1. Zapněte mikrofon Roger a přijímač Roger.
2. Přidržte mikrofon Roger ve vzdálenosti max. 10 cm od přijímače Roger nebo sluchadla.
3. Na mikrofonu Roger stiskněte tlačítko připojení .



Zadní světelný indikátor se rozsvítí na dvě sekundy zeleně, což značí, že připojení proběhlo úspěšně.

Indikace stavu připojení

Po stisknutí tlačítka připojení může zadní kontrolka indikovat následující informace:



Probíhá připojování



Připojení proběhlo úspěšně – přijímač Roger je úspěšně připojen k mikrofonu Roger.



Mikrofon Roger nenašel přijímač Roger. Posuňte sluchadla blíže k přijímači Roger a ověřte, že přijímač Roger je zapnutý. Poté opakujte pokus o připojení.



Přijímač Roger není kompatibilní s mikrofonem Roger.

i K mikrofonu Roger lze připojit neomezený počet přijímačů Roger, pro jakýkoli další přijímač stačí opakovat kroky 2 a 3.

4. Využití zařízení Roger Select ke zlepšení poslechu

Zařízení Roger Select je všestranný a inteligentní výrobek. Zaznamenává, v jaké se nalézáte situaci, a přizpůsobí nastavení mikrofону automaticky, abyste co nejlépe rozuměli řeči.

- ❶ Abyste řeči co nejlépe rozuměli, umístěte vždy mikrofón Roger co nejbližší k partnerovi, s kterým hovoříte.

4.1 Lepší poslech u stolu

Chcete-li poslouchat skupinu lidí, umístěte mikrofón Roger doprostřed stolu.



Mikrofon Roger zapne všesměrový režim. Když někdo hovoří, mikrofon se zaměří na něj a omezí hluk v pozadí.

Jestliže hovoří zároveň dvě a více osob, můžete klepnout na určitý segment a zaměřit se na konkrétní osobu.



Další osoby můžete přidat klepnutím na další segmenty.



Opakovaným klepnutím na aktivovaný segment daný směr vypnete.



Chcete-li znovu naslouchat celé skupině, klepněte na středové tlačítko.



Světelné indikátory režimu mikrofonu

Vždy, když klepnete na zařízení nebo je posunete, světelné indikátory režimu mikrofonu ukáží aktivní segmenty. Kontrolky po pár sekundách zhasnou, aby se šetřila baterie.



Všech šest směrů je aktivních

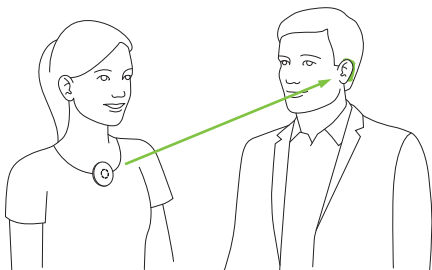


Aktivní pouze zvolené směry

- i** V případě, že nejste u stolu, můžete mikrofon Roger také držet na otevřené dlani. Můžete využívat stejné funkce jako u stolu.

4.2 Lepší poslech vzdáleného mluvčího

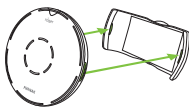
Se zařízením Roger Select můžete naslouchat jednomu partnerovi, s kterým hovoříte na větší dálku nebo ve velmi hlučném prostředí. Za běžných podmínek uslyšíte hovořícího i na vzdálenost 10 metrů.



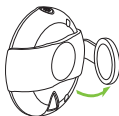
Připevněte k mikrofonu sponu nebo šňůrku na krk a potom předejte zařízení mluvčímu. Mikrofon Roger automaticky spustí vhodný režim.

Použití spony

- 1) Připevněte sponu k mikrofonu Roger. Zkontrolujte, že se spona zacvakne do malých otvorů na boku mikrofonu Roger.



- 2) Otevřete magnetickou sponu.



- 3) Připevněte sponu k horní části oděvu mluvčího.

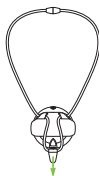
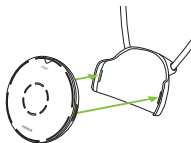


Nejllepších výsledků dosáhnete, když umístíte mikrofon Roger doprostřed hrudníku partnera, zhruba 20 cm od úst.



Použití šňůrky na krk

- 1) Připevněte šňůrku k mikrofonu Roger. Zkontrolujte, že se šňůrka zacvakne do malých otvorů na boku mikrofonu Roger.
- 2) Pověste šňůrku na krk mluvčího a upravte délku tak, aby byl mikrofon Roger max. 20 cm od jeho úst.



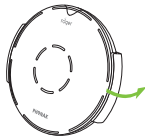
Světelné indikátory režimu mikrofonu

Jestliže má zařízení Roger Select na sobě hovořící osoba, rozsvítí se horní světelný indikátor režimu mikrofonu.



Sejmutí spony nebo šňůrky

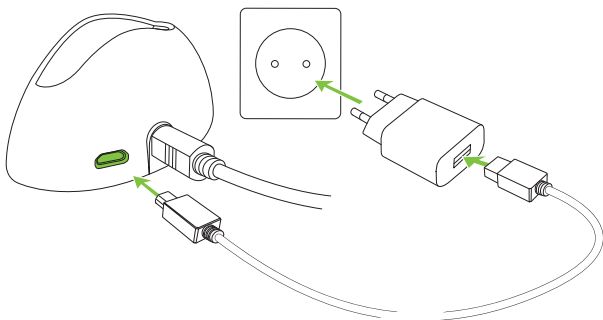
Sponu nebo šňůrku sejmete z mikrofonu Roger stisknutím jedné strany spony nebo šňůrky.



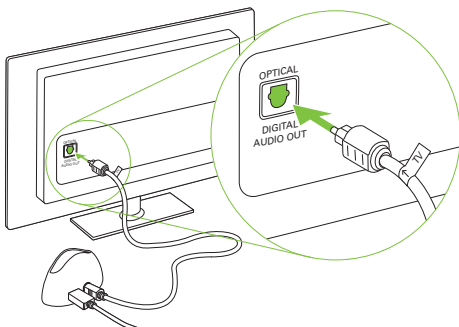
5. Poslech televize a dalších audio zařízení

5.1 Nastavení dokovací stanice

- 1) Zasuňte menší koncovku kabelu USB do zásuvky v dokovací stanici.
- 2) Zasuňte větší koncovku kabelu USB do externího napájecího zdroje.
- 3) Zapojte externí napájecí zdroj do zásuvky.



- 4) Připojte volný konec optického kabelu (Toslink) do optického VÝSTUPU z televize nebo jiného audio zařízení.



- ❶ Pokud televize nebo audio zařízení nemají optický audio výstup, je možné využít výstup na sluchátka. Podívejte se na stránky Phonak.com a vyhledejte stránku s produktem Roger Select.
- ❶ Chraňte svůj zrak před světlem z optického kabelu Toslink, který je zapojený do zařízení nebo televizoru.

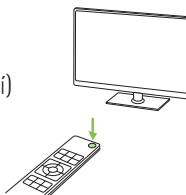
5.2 Poslech televize pomocí dokovací stanice

1) Vložte mikrofon Roger do dokovací stanice. Po vložení do dokovací stanice se mikrofon automaticky vypne.



2) Zapněte televizi (nebo jiné audio zařízení). Mikrofon Roger bude automaticky přenášet audiosignál do vašich uší.

Chcete-li přenos signálu ukončit, stačí vypnout televizi (nebo jiné audio zařízení) či vytáhnout mikrofon Roger z dokovací stanice.

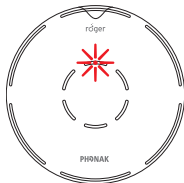


- i** Stisknutím středového tlačítka můžete vypínat a zapínat mikrofony na zařízení Roger (pouze všesměrový mikrofon).

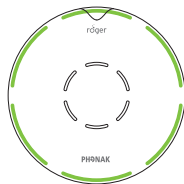
Světelné indikátory ztlumení

Když vložíte mikrofon Roger do dokovací stanice a probíhá přenos zvuku, rozsvítí se středová červená kontrolka.

Mikrofon Roger vysílá audiosignál
a vnitřní mikrofon je ztlumený.

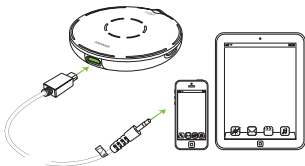


Mikrofon Roger přenáší současně zvuk
i mikrofonní signál.



6. Poslech přenosného audio zařízení

- 1) Zapněte mikrofon Roger.
- 2) Zasuňte obdélníkový konec krátkého audio kabelu do mikrofonu Roger.
- 3) Zasuňte kulatý konec krátkého audio kabelu do sluchátkového výstupu přenosného zařízení.
- 4) Spustěte přehrávání hudby nebo hudební aplikaci na přenosném zařízení.



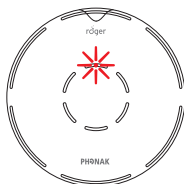
i Mikrofon Roger se při připojení audio kabelu automaticky ztlumí. Mikrofon lze aktivovat stisknutím středového tlačítka. Nyní uslyšíte současně audio zařízení i mikrofony.

Chcete-li ukončit přenos zvuku, odpojte audio kabel nebo mikrofon Roger vypněte.

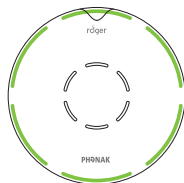
Světelné indikátory ztlumení zvuku

Když je do mikrofonu Roger zapojený audio kabel, rozsvítí se středová červená kontrolka.

Mikrofon Roger vysílá audiosignál a vnitřní mikrofon je ztlumený.



Mikrofon Roger přenáší současně zvuk i mikrofonní signál.

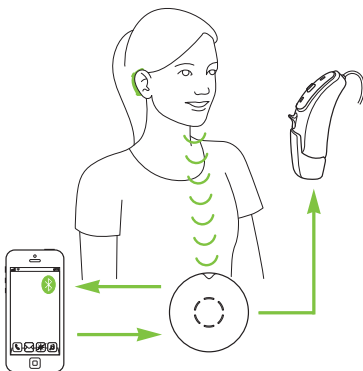


7. Telefonní hovory pomocí bezdrátové technologie Bluetooth®

Roger Select umožňuje připojit zařízení s povolenou bezdrátovou technologií Bluetooth, například mobilní telefony, chytré telefony, pevné linky, tablety a počítače, a s jejich pomocí volat a přijímat hovory.

7.1 Co je Bluetooth?

Technologie Bluetooth umožňuje realizovat telefonické hovory pomocí zařízení, které má zapnutý modul Bluetooth.



Jaká zařízení Bluetooth mohou používat se svým zařízením Roger Select?

Nejprve zkontrolujte, zda zařízení, které chcete používat, má bezdrátovou technologii Bluetooth. Hledejte na zařízení či v návodu k použití symbol Bluetooth.

Způsoby použití zařízení s technologií Bluetooth se definují pomocí „profilů“. Zařízení, které chcete používat společně s mikrofonom Roger, musí podporovat buď profil „Náhlavní sada (Headset)“ nebo „Hands Free“ (HS/HFP).

Kompatibilita zařízení Bluetooth

Dojde-li k problému s propojením mezi zařízením Bluetooth a mikrofonom Roger nebo nejste-li si jisti, zda má dané zařízení modul Bluetooth, nahlédněte do uživatelské příručky k zařízení nebo se obraťte na jeho prodejce.

Slovní ochranná známka Bluetooth® a loga jsou registrované ochranné známky ve vlastnictví Bluetooth SIG, Inc. a jakékoli použití těchto známek je v rámci licence společnosti Phonak Communications AG. Jiné ochranné známky a obchodní názvy náleží příslušným vlastníkům.

Dosah technologie Bluetooth

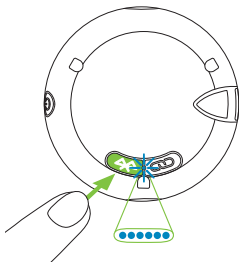
Mikrofon Roger podporuje Bluetooth třídy 2 s dosahem až 3 metry.

Není nutné, aby mikrofon Roger a telefon/počítač byly ve stejném zorném poli. Dosah ale může být negativně ovlivněn následujícími faktory:

- Rušení od ostatních zařízení v daném místě.
- Zařízení Bluetooth, které k mikrofonu připojujete, může mít menší dosah.

7.2 Spárování zařízení Roger Select s telefonem/ počítačem

- 1) Zapněte mikrofon Roger a telefon/počítač.
Umístěte je vedle sebe.
- 2) Ujistěte se, že v nastavení telefonu/počítače je povoleno připojení Bluetooth.
- 3) V telefonu/počítači zvolte funkci VYHLEDAT (SEARCH) nebo PROCHÁZET (SCAN) a vyhledejte zařízení Bluetooth nebo audio doplňky.
- 4) V mikrofonu Roger zahájíte proces párování stisknutím tlačítka Bluetooth  na 2 sekundy, dokud nezačne zadní kontrolka modře blikat.
- 5) Telefon/počítač by měl zobrazit seznam detekovaných zařízení Bluetooth. Ze seznamu zvolte Roger Select a potvrďte, že chcete navázat spojení.



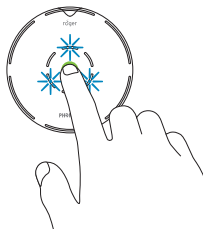
- 6) Mikrofon Roger by měl být nyní spárován s telefonem/ počítačem a světelný indikátor by měl přestat blikat.
- 7) Chcete-li přidat další zařízení Bluetooth, krátce stiskněte tlačítko Bluetooth [symbol Bluetooth], dokud zadní světelný indikátor nezačne znovu blikat modře, a opakujte kroky 2 až 6.

❶ Telefon/počítač poté může požádat o vložení kódu. Vložte „0000“ (čtyři nuly). Některé telefony/počítače se mohou dotázat, kterou službu Bluetooth chcete povolit; zvolte současně zvukové zařízení Headset (náhlavní sada) a mikrofony.

7.3 Volání

Přijetí hovoru

Když se objeví příchozí hovor, kontrolka Bluetooth na mikrofonu Roger začne modře blikat. Hovor přijmete stisknutím středového tlačítka.



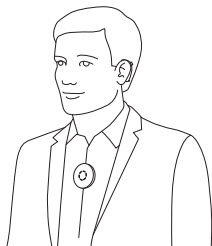
Volání

Pomocí klávesnice telefonu/počítače vložte číslo kontaktu, jemuž chcete volat, a stiskněte tlačítko volání. Krátce poté uslyšíte ve sluchadlech vyzváněcí tón.

Mluvení do mikrofonu Roger během hovoru

Nejlepších výsledků dosáhnete, pokud budete mít během hovoru mikrofon Roger na hrudníku.

Případně můžete mikrofon Roger položit na stůl před sebou.



Ukončení hovoru

Hovor ukončíte stisknutím a přidržením středového tlačítka mikrofonu nebo ukončete hovor na telefonu.

Odmítnutí hovoru

Nechcete-li příchozí hovor přijmout, stiskněte a přidržte středové tlačítko na 2 sekundy, dokud modrý světelný indikátor nepřestane blikat. Jestliže hovor odmítnete na telefonu/počítači, výsledek bude totožný.

Ztlumení hovoru

Chcete-li ztlumit svůj hlas, stiskněte středové tlačítko. Rozsvítí se červený světelný indikátor ztlumení.

7.4 Další možnosti Bluetooth

Přepnutí mikrofonu Roger Select do pohotovostního režimu Bluetooth

Po spárování mikrofonu Roger se zařízením Bluetooth se povolí technologie Bluetooth. Nyní máte dvě možnosti, jak mikrofon Roger vypnout:

- A. Stisknutím a přidržením vypínače vypnete mikrofon Roger i technologii Bluetooth. Nebude možné uskutečňovat hovory. Když znovu mikrofon Roger zapnete, zapne se také připojení Bluetooth.

- B. Krátkým stisknutím vypínače se mikrofon Roger přepne do pohotovostního režimu Bluetooth. To znamená, že mikrofon Roger je vypnutý, ale stále můžete přijímat příchozí hovory.

❗ V pohotovostním režimu Bluetooth se vybíjí baterie mikrofonu Roger. Jestliže neočekáváte příchozí hovory, doporučujeme mikrofon Roger zcela vypnout.

Zakázání/povolení Bluetooth

Jestliže nepoužíváte v mikrofonu Roger funkci Bluetooth po delší dobu, můžete ji zakázat stisknutím a přidržením tlačítka Bluetooth  na dvě sekundy, dokud modrý zadní světelný indikátor nezhasne.

Chcete-li Bluetooth znovu zapnout, stiskněte a přidržte tlačítka Bluetooth  na dvě sekundy, dokud se modrý zadní světelný indikátor nerozsvítí.

8. Doplnkové funkce

8.1 Ztlumení

Mikrofon Roger lze ztlumit jedním či dvěma stisknutími středového tlačítka, dokud se nerozsvítí červený světelný indikátor.



Mikrofon v zařízení Roger Select znovu zapnete stisknutím středového tlačítka nebo kteréhokoli ze šesti okrajových tlačítek.

❗ Jestliže má zařízení na sobě hovořící osoba, nelze funkci ztlumení použít.

8.2 Odpojení zařízení Roger (NewNet)

Chcete-li odpojit mikrofon Roger od  připojených přijímačů nebo ostatních mikrofonů Roger, stiskněte tlačítko připojení na 7 sekund. Po odpojení mikrofonu Roger od všech připojených zařízení se zadní světelný indikátor rozsvítí oranžově.

8.3 Resetování

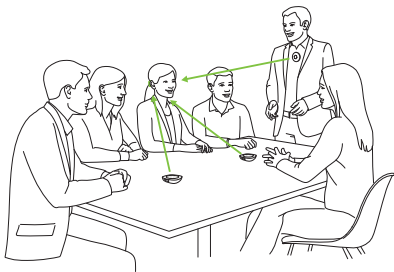
Jestliže mikrofon Roger přestane reagovat na příkazy, můžete jej resetovat současným stisknutím vypínače a tlačítka připojení na 10 sekund.

8.4 Vymazání seznamu spárovaných zařízení Bluetooth

Chcete-li odpojit mikrofon Roger od všech spárovaných zařízení Bluetooth, stiskněte a přidržte tlačítko připojení  a tlačítko Bluetooth  na 7 sekund. Zadní světelný indikátor se po vymazání seznamu spárovaných zařízení Bluetooth rozsvítí oranžově.

9. Použití zařízení Roger Select s jinými mikrofony Roger

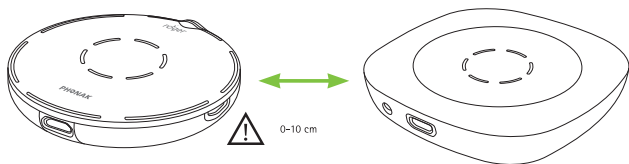
Zařízení Roger Select lze kombinovat s ostatními mikrofony Roger, např. Roger Table Mic II. Pomocí více mikrofonů lze naslouchat větší skupině hovořících osob nebo většímu počtu vzdálených mluvčích.



9.1 Propojení s jinými mikrofony

Při připojování dalšího mikrofonu k zařízení Roger Select postupujte následovně:

- 1) Zapněte oba mikrofony.
- 2) Přidržte oba mikrofony dostatečně blízko u sebe (max. 10 cm).
- 3) Na zařízení Roger Select stiskněte tlačítko připojení.



Indikace stavu připojení

Po stisknutí tlačítka připojení může zadní kontrolka indikovat následující informace:

-
-  Připojení proběhlo úspěšně – druhý přijímač Roger je nyní úspěšně připojen k zařízení Roger Select.

 -  Zařízení Roger Select nenašlo jiný mikrofon Roger. Posuňte zařízení Roger Select blíže ke druhému mikrofonu Roger a ujistěte se, že oba mikrofony jsou zapnuté. Poté pokus o připojení opakujte.

 -  Druhý mikrofon Roger není kompatibilní s vaším zařízením Roger Select nebo má druhé zařízení Roger Select zapnutou technologii Bluetooth. Aktualizujte software v mikrofonech Roger nebo vypněte Bluetooth na sekundárním zařízení Roger Select.
-

9.2 Použití více mikrofonů

Když se zařízení Roger Select používá s dalšími mikrofony, musí jej mít hovořící osoba na hrudi. Když položíte zařízení Roger Select na stůl, automaticky se ztlumí. Když znovu zařízení Roger Select zapnete, ztlumí se ostatní mikrofony spojené s mikrofonom Roger Select. Ztlumením zařízení Roger Select nebo jeho zavěšením na hrudník se ostatní mikrofony znovu zapnou.

10. Řešení problémů

Problém	Příčiny	Řešení
Nedaří se mi mikrofon Roger zapnout	Baterie je vybitá	Nabíjejte mikrofon Roger po dobu nejméně dvou hodin
Neslyším z mikrofonu Roger zvuk	Mikrofon Roger je ztlumený (svítí červená kontrolka)	Zapněte znovu mikrofon Roger stisknutím středového tlačítka
	Zvolen špatný směr	Klepněte na segment ve směru hovořící osoby
	Přijímače Roger nejsou připojeny k mikrofonu Roger	Přidržte mikrofon Roger poblíž jednotlivých přijímačů Roger nebo kompatibilního sluchadla a stiskněte tlačítko připojení
	Přijímač Roger nefunguje	Overěte, že je přijímač Roger připojený ke sluchadlu a zapnutý
	Nemáte sluchadla nastavená na správný program	Zkontrolujte, zda jsou vaše sluchadla nastavena na správný program (Roger/FM/DAI/EXT)

Problém	Příčiny	Řešení
Slyším hovořícího, ale nerozumím, co říká	Mikrofon je příliš daleko od hovořící osoby	Posuňte mikrofon Roger blíže k ústům hovořícího
	Otvory mikrofonu jsou zakryty prsty	Držte mikrofon tak, aby otvory nebyly zakryté
	Otvory mikrofonu jsou pokryty nečistotou	Vyčistěte otvory mikrofonu
	Zvolen špatný směr	Klepněte na segment ve směru hovořící osoby
Stále ztrácím audiosignál	Vzdálenost mezi vámi a mikrofonem Roger je příliš velká	Přesuňte se blíže k mikrofonu Roger
	Mezi vámi a mikrofonem Roger jsou překážky	Zkuste se pohybovat v přímé viditelnosti s mikrofonem Roger nebo běžte blíže k mikrofonu
Slyším příliš mnoho hluku	Mikrofon Roger snímá hluk	Zapněte segment ve směru hovořící osoby – omezí se okolní hluk

Problém	Příčiny	Řešení
Nechci v mikrofону Roger slyšet svůj vlastní hlas	Mikrofon Roger snímá váš hlas	Zapněte segment ve směru hovořící osoby – omezí se snímání vašeho vlastního hlasu
Hlasitost multimediálního zařízení je příliš nízká	Nesprávné nastavení hlasitosti	Zvyšte hlasitost audio zdroje
Neslyším multimediální zařízení	Zdroj zvuku je ztlumený	Zrušte ztlumení zdroje zvuku
	Mikrofon Roger je vypnutý	Zapněte mikrofon Roger.
	Audio kabel není správně zapojený	Zapojte audio kabel správně
Mikrofon Roger přestal pracovat a nereaguje na stisknutí žádného tlačítka	Softwarový problém	Restartujte mikrofon Roger současným stisknutím vypínače a tlačítka připojení na 10 sekund
Mikrofon Roger se nespáruje s mobilním telefonem	Při párování mikrofону Roger je potřeba zadat kód	Párovací kód zařízení Roger Select je „0000“ (čtyři nuly)
	Telefon nemusí mikrofon Roger podporovat	Zeptejte se prodejce telefonu, zda je váš telefon kompatibilní s verzí Bluetooth v mikrofону Roger

Problém	Příčiny	Řešení
Během hovoru přes Bluetooth ztrácím signál	Vzdálenost mezi mikrofonem Roger a telefonem/ počítačem je příliš velká	Přesuňte telefon/ počítač blíže k mikrofonu Roger
Telefon zvoní, ale nemohu hovor pomocí mikrofonu Roger přijmout	Modul Bluetooth v telefonu je vypnutý	Povolte v telefonu/ počítači modul Bluetooth (viz uživatelská příručka k zařízení)
	Modul Bluetooth v mikrofonu Roger je vypnutý	Stisknutím tlačítka Bluetooth na 2 sekundy povolte Bluetooth
	Vzdálenost mezi mikrofonem Roger a telefonem/ počítačem je příliš velká	Umístěte telefon/ počítač a mikrofon Roger blíže k sobě
Volající mě slyší, ale já neslyším jeho	Hovor není přeměrovaný do mikrofonu Roger	Stiskněte na telefonu/ počítači ikonu Bluetooth nebo náhlavní soupravy a přesměrujte hovor do mikrofonu Roger

Problém	Příčiny	Řešení
Osoba, s níž telefonicky hovořím, mě špatně slyší	Mikrofon Roger je příliš daleko od vašich úst	Dejte si mikrofon Roger na hrudník nebo jej položte na stůl před sebe
	Mikrofon Roger je ztlumený	Zrušte ztlumení mikrofonu Roger stisknutím středového tlačítka

11. Servis a záruka

11.1 Platnost záruky

Na výrobek je poskytována záruční doba v souladu s platným občanským zákoníkem ČR, která vstupuje v platnost v den nákupu.

11.2 Mezinárodní garance

Společnost Phonak poskytuje na tento výrobek omezenou mezinárodní garanci v délce jednoho roku. Tato omezená garance se vztahuje pouze na výrobní vady a vady materiálu. Garance je platná pouze při předložení řádně vyplněného záručního listu.

Mezinárodní garance nemá vliv na žádná práva odvíjející se od platných národních právních norem pro prodej spotřebního zboží.

11.3 Omezení záruky

Tato záruka se nevztahuje na poškození způsobené nesprávnou manipulací nebo používáním, vystavením chemikáliím, vniknutím vody nebo nadměrným namáháním. Poškození způsobené třetími stranami nebo neautorizovanými servisními středisky činí záruku na níže uvedený výrobek neplatnou. Tato záruka se nevztahuje na servisní zásahy provedené prodejcem zařízení v jeho provozovně.

Sériové číslo: _____

Datum zakoupení: _____

Autorizovaný prodejce
(razítko/podpis):

12. Údaje o splnění předpisů

Evropa:

Prohlášení o shodě

Společnost Phonak Communications AG tímto prohlašuje, že tento výrobek je v souladu se směrnicí pro rádiová zařízení 2014/53/EU. Plný text evropského prohlášení o shodě lze získat od výrobce, místního zástupce společnosti Phonak nebo na stránkách www.phonak.com.

Provozní frekvence: 2 400 – 2 483,5 MHz

Výkon: < 100 mW

Austrálie/Nový Zéland:



R-NZ

Štítek shody s platnými normami pro rádiové spektrum (RSM) a australskými normami Úřadu pro komunikace a média (ACMA) pro legální prodej na Novém Zélandě a v Austrálii. Štítek shody R-NZ je určen pro rádiové výrobky dodávané na novozélandský trh ve shodě na úrovni A1.

Poznámka 1:

Toto zařízení vyhovuje části 15 předpisů FCC a průmyslovým kanadským licenčním standardům mimo RSS. Provoz je podmíněn následujícími dvěma podmínkami:

- 1) zařízení nesmí způsobovat rušení a
- 2) zařízení musí odolat jakémukoli rušení, včetně rušení, které může způsobit nežádoucí fungování zařízení.

Poznámka 2:

Změny nebo úpravy provedené v tomto zařízení bez výslovného schválení společnosti Phonak Communications AG mohou způsobit neplatnost oprávnění FCC pro provoz tohoto zařízení.

Poznámka 3:

Toto zařízení bylo testováno a shledáno jako vyhovující limitům pro digitální zařízení třídy B podle části 15 Směrnic FCC a normy ICES-003 kanadského federálního ministerstva průmyslu.

Tyto limity jsou stanoveny tak, aby zajistily přiměřenou ochranu proti škodlivým rušením domovních zařízení.

Toto zařízení vytváří, využívá a může vyzařovat radiofrekvenční energii, a pokud není nainstalováno a používáno v souladu s instrukcemi, může způsobit škodlivé rušení radiokomunikačních zařízení. Neexistuje záruka, že v konkrétní instalaci nedojde k rušení. Pokud toto zařízení způsobí škodlivé rušení rádiového nebo televizního příjmu, což může být zjištěno vypnutím a zapnutím zařízení, doporučuje se uživateli, aby zkusil rušení odstranit pomocí jednoho nebo několika z následujících opatření:

- Přeorientujte nebo přemístěte přijímací anténu.
- Zvětšete odstup mezi zařízením a přijímačem.
- Připojte zařízení k zásuvce náležející k jinému okruhu, než ke kterému je připojen přijímač.
- Poradte se s obchodníkem nebo zkušeným technikem specializovaným na rádia a televizory.

Poznámka 4:

Japonská zákonná norma pro rádiový provoz. Soulad s obchodním zákonem. U tohoto zařízení je garantovaný soulad s japonským zákonem o rádiovém provozu (電波法) a japonským telekomunikačním obchodním zákonem (電気通信事業法).

Toto zařízení nelze upravovat (jinak se udělené označení stává neplatným).

Poznámka 5:

Prohlášení FCC / kanadského ministerstva průmyslu o působení rádiového záření

Toto zařízení vyhovuje limitům FCC pro rádiové vyzařování v neřízeném prostředí. Vysílač se nesmí umísťovat do stejného místa ani provozovat současně s jinou anténou nebo vysílačem.

13. Informace a vysvětlení k symbolům



Symbolem CE společnost Phonak Communications AG potvrzuje, že tento výrobek je v souladu se směrnicí pro rádiová zařízení 2014/53/EU.



Tento symbol znamená, že je důležité, aby si uživatel přečetl relevantní informace uvedené v této uživatelské příručce a řídil se jimi.



Označuje výrobce zařízení.



Tento symbol znamená, že je důležité, aby se uživatel řídil relevantními upozorněními uvedenými v této uživatelské příručce.



Důležité informace týkající se manipulace s výrobkem a jeho bezpečnosti.

Provozní podmínky

Výrobek byl navržen pro bezproblémový provoz bez omezení, pokud je užíván k určeným účelům, není-li v této uživatelské příručce uvedeno jinak.



Teplota při přepravě a skladování:
-20 °C až +60 °C
Provozní teplota:
0 °C až +40 °C



Uchovejte v suchu.



Vlhkost během přepravy a uskladnění:
<90 % (nekondenzující).
Vlhkost vzduchu za provozu: <90 %
(nekondenzující).



Atmosférický tlak:
200 hPa až 1 500 hPa.



Tento symbol na produktu nebo obalu znamená, že výrobek se nemá likvidovat společně s dalším domovním odpadem. Jste zodpovědní za to, že nepotřebné zařízení bude zlikvidováno samostatně mimo běžný komunální odpad. Správnou likvidací starých zařízení zabráníte negativním dopadům na životní prostředí i zdraví osob. Ve výrobku jsou vloženy nevyměnitelné baterie. Nepokoušejte se výrobek otevřít nebo vyměnit baterie, neboť hrozí nebezpečí poranění či poškození výrobku. Vyjmutí baterie svěřte místnímu recyklačnímu závodu.



Slovní ochranná známka Bluetooth® a loga jsou registrované ochranné známky ve vlastnictví Bluetooth SIG, Inc. a jakékoli použití těchto známek je v rámci licence společnosti Phonak Communication AG. Jiné ochranné známky a obchodní názvy náleží příslušným vlastníkům.

14. Důležité bezpečnostní informace

Před použitím zařízení si přečtěte informace na následujících stránkách.

14.1 Výstrahy

- ⚠ Toto zařízení není určeno dětem mladším 36 měsíců. Obsahuje malé součásti, které mohou při spolknutí dětmi způsobit udušení. Udržujte mimo dosah dětí, mentálně postižených osob a domácích zvířat. V případě spolknutí ihned požádejte o pomoc lékaře nebo nemocnici.
- ⚠ Zařízení může vytvářet magnetická pole. Jestliže zařízení Roger Select ovlivňuje implantovaná zařízení (např. kardiostimulátory, defibrilátory atd.), přestaňte zařízení Roger Select používat a požádejte o radu lékaře či výrobce implantátu.

- ⚠ Používejte pouze sluchadla naprogramovaná přímo pro vás od poskytovatele sluchadel.
- ⚠ Elektrické komponenty likvidujte v souladu s místními předpisy.
- ⚠ Změny nebo úpravy jakéhokoli z těchto zařízení, které nebyly výslovně schváleny společností Phonak Communication AG, nejsou dovoleny.
- ⚠ Používejte pouze příslušenství schválené společností Phonak Communication AG.
- ⚠ Z bezpečnostních důvodů používejte pouze nabíječky dodané společností Phonak Communications AG nebo stabilizované nabíječky s jmenovitým napětím 5 V, min. 500 mA.
- ⚠ Zařízení nepoužívejte ve výbušných prostorech (doly nebo průmyslové prostory s nebezpečím výbuchu, prostředí bohatá na kyslík nebo prostory, kde se manipuluje s hořlavými anestetiky) nebo v místech, kde je zakázáno používat elektronická zařízení.

- ⚠ Otevírání zařízení jej může poškodit. Pokud se objeví potíže, které nelze vyřešit pomocí nápravných postupů uvedených v kapitole řešení problémů této uživatelské příručky, zkonzultujte je s vaším poskytovatelem sluchadel.
- ⚠ Při práci se strojním zařízením se ujistěte, že se ve stroji nezachytily žádné části zařízení.
- ⚠ Nenabíjejte přístroj, máte-li jej na těle.

14.2 Bezpečnost výrobku

- ① Chraňte konektory, zástrčky a napájení zařízení před nečistotami.
- ① Při připojování zařízení ke kabelům nepoužívejte nadměrnou sílu.
- ① Chraňte zařízení před nadměrnou vlhkostí (koupelny, bazény) a zdroji tepla (radiátor). Chraňte zařízení před nadměrnými otřesy a vibracemi.
- ① Zařízení čistěte vlhkou tkaninou. K čištění nikdy nepoužívejte čisticí prostředky pro domácnost (prací prášek, mýdlo atd.) nebo alkohol. Nikdy nepoužívejte mikrovlnnou troubu nebo jiné tepelné přístroje za účelem vysušení zařízení.
- ① Rentgenové záření a vyšetření CT nebo MR mohou zařízení zničit nebo negativně ovlivnit jeho funkci.

- ① Jestliže zařízení spadlo nebo se poškodilo, jestliže se přehřeje, má-li poškozený kabel nebo zástrčku či spadlo-li do kapaliny, přestaňte je používat a kontaktujte autorizované servisní středisko.

14.3 Další důležité informace

- ① Chraňte svůj zrak před světlem z optického kabelu Toslink, který je zapojený do zařízení nebo televizoru.
- ① Výkonná elektronická zařízení, větší elektronické instalace nebo kovové stavby mohou narušit a výrazně snížit dosah zařízení.
- ① Zařízení sbírá a ukládá interní technická data. Tato data může načíst poskytovatel sluchadel, aby mohl zařízení zkontrolovat a pomoci vám je správně používat.
- ① Digitální signál zaslaný ze zařízení do připojeného přijímače nemohou odposlouchávat jiná zařízení, která nejsou v síti tohoto mikrofону.

Poznámky

Dovozce pro Českou republiku:
REJA spol. s r. o.

www.reja.cz

www.phonak.cz

www.sluchadla-deti.cz

www.komunikacnisystem.cz

www.audiodum.cz



Phonak Communications AG

Länggasse 17

CH-3280 Murten

Švýcarsko

www.phonak.com

sonova
HEAR THE WORLD



029-0550-CZ/M1.00/2017-11/mia © 2017 Sonova AG Všechna práva vyhrazena